

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Tornado

Prepracované dňa: 12.12.2022

Katalógové číslo: j2501_sd

Strana 1 z 8

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

Tornado

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi

Výrobok na profesionálne čistenie a ošetrovanie

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Firma:	JOHANNES KIEHL KG		
Ulica:	Robert-Bosch-Str. 9		
Miesto:	D-85235 Odelzhausen		
Telefón:	+49 8134 9305-0	Telefax:	+49 8134 6466
e-mail:	info@kiehl-group.com		
Partner na konzultáciu:	Laboratórne oddelenie		
Internet:	www.kiehl-group.com		
Informačné oddelenie:	Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240 Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43 Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145 Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59 Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029 ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2. Ügyeleti telefonszám: +36 80 201-199 Eesti: Häirekeskuse number: 112 / Mürgistusteabekeskuse number: 16662 Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169		

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	5, rue de Londres;	F-67670 Mommenheim	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via San Rocco, 101;	I-16036 Recco (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
KIEHL Hungary Kft.	Felsőipari körút 3/ D	HU-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East LLC	A8-LIU 48/49 - KIZAD	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 550 33 96

1.4. Núdzové telefónne číslo: Národné toxikologické informačné centrum, Tel. č.: +421 2 5465 2307, 24h nepretržitá prevádzka

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Nevyžaduje sa.

2.2. Prvky označovania

Ďalšie pokyny

Zmes je zaradená ako nie nebezpečná v zmysle nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP].

2.3. Iná nebezpečnosť

Nie sú známe.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2. Zmesi

Chemická charakteristika

podľa nariadenia 648/2004/EC: neionické tenszidy <5%, anionické tenszidy <5%, farbivá, aromatická látka (Limonene)

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Tornado

Prepracované dňa: 12.12.2022

Katalógové číslo: j2501_sd

Strana 2 z 8

Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie			Podiel
	Č. v ES	Č. indexu	Č. REACH	
	Klasifikácia (Nariadenia (ES) č. 1272/2008)			
97489-15-1	Sodium C14-17 Sec Alkyl Sulfonate			1 - < 5 %
	307-055-2		01-2119489924-20	
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3; H302 H315 H318 H412			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE

Č. CAS	Č. v ES	Označenie	Podiel
	Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE		
97489-15-1	307-055-2	Sodium C14-17 Sec Alkyl Sulfonate	1 - < 5 %
	orálne: ATE = 500 mg/kg Skin Irrit. 2; H315: >= 10 - 100 Eye Dam. 1; H318: >= 15 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 10 - < 15		

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie

Žiadne nebezpečenstvo vyžadujúce špeciálne opatrenia prvej pomoci.

Pri vdýchnutí

nie je nebezpečný pri vdychovaní

Pri kontakte s pokožkou

Omývajte veľkým množstvom vody.

Pri kontakte s očami

Vyplachujte dôkladne veľkým množstvom vody aj pod viečkami.

Pri požití

Vypláchnite ústa vodou a potom vypite veľké množstvo vody. Pokiaľ je to možné zabráňte zvracaniu.

V nutných prípadoch sa poraďte s lekárom.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Tieto informácie nie sú k dispozícii.

4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Ukážte túto kartu bezpečnostných údajov ošetrojúcemu lekárovi.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

možno použiť všetky hasiace prostriedky

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Tieto informácie nie sú k dispozícii.

5.3. Rady pre požiarnikov

Použite spôsob hasenia požiaru odpovedajúci miestnej situácii a okoliu. Produkt sám nehorí.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Všeobecné pokyny

Nevyžaduje sa

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Tornado

Prepracované dňa: 12.12.2022

Katalógové číslo: j2501_sd

Strana 3 z 8

Pre iný ako pohotovostný personál

Nie sú potrebné žiadne špeciálne opatrenia.

Pre pohotovostný personál

Nie sú potrebné žiadne špeciálne opatrenia.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Nesplachujte do povrchových vôd.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Pre zadržiavanie

Zabráňte plošnej expanzii (napr. zahradením alebo blokovaním oleja).

Na čistenie

Zotrite adsorbujúcim materiálom (napr. látka, ovčie rúno).

Znečistené predmety a podlahu dôkladne očistite podľa predpisov pre životné prostredie.

Ďalšie informácie

Nikdy nevracajte uniknutý materiál späť do pôvodnej nádoby na opakované použitie.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Vyhľadajte ochranné opatrenia uvedené v oddieloch 7 a 8.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu

Nevyžadujú sa žiadne zvláštne bezpečnostné opatrenia.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Nevyžadujú sa žiadne zvláštne protipožiarne opatrenia.

Pokyny týkajúce sa všeobecnej hygieny v pracovnom prostredí

Zásady správnej priemyselnej hygieny. Nevýžadujú sa žiadne zvláštne ochranné zariadenia.

7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkolvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Skladujte v pôvodnej nádobe pri izbovej teplote. Skladujte v miestach prístupných len povolaným osobám.

Ďalšie informácie o podmienkach skladovania

Udržujte nádobu tesne uzatvorenú.

Nepoužívaný materiál nikdy nevracajte do skladovacej nádoby.

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Tieto informácie nie sú k dispozícii.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

Ďalšie upozornenia

Doteraz neboli stanovené žiadne národné limity.

8.2. Kontroly expozície

Primerané technické zabezpečenie

Nevýžaduje sa.

Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

Ochrana pokožky

Nevýžaduje sa

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

Nevýžaduje sa

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Tornado

Prepracované dňa: 12.12.2022

Katalógové číslo: j2501_sd

Strana 4 z 8

Environmentálne kontroly expozície

Dodržujte zásady správnej priemyselnej hygieny a bezpečnosti práce.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav: kvapalina
Farba: zelenomodrý
Zápach: príjemný

	Metóda
Teplota topenia/tuhnutia:	<-2 °C
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu:	>90 °C
Horľavosť	
tuhý/kvapalný:	nepoužiteľné
plyn:	nepoužiteľné
Dolný limit výbušnosti:	nepoužiteľné
Horný limit výbušnosti:	nepoužiteľné
Teplota vzplanutia:	>100 °C
Teplota samovznietenia:	>300 °C
Teplota rozkladu:	nestanovené
Hodnota pH (pri 20 °C):	pribl. 10,5 K-QP1012C
Kinematická viskozita:	nestanovené
Rozpustnosť vo vode:	dokonale miešateľný
(pri 20 °C)	
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách	
nestanovené	
Rozdeľovacia konštanta:	nestanovené
Tlak pary:	nestanovené
Hustota (pri 20 °C):	1,02 g/cm ³ K-QP1012E
Relatívna hustota pár:	nestanovené

9.2. Iné informácie

Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti

Výbušné vlastnosti

Nevýbušný

Teplotu samovznietenia

tuhá látka:

nepoužiteľné

plyn:

nepoužiteľné

Oxidačné vlastnosti

Nie je relevantné

Ostatné bezpečnostné charakteristiky

Relatívna rýchlosť odparovania:

nestanovené

Obsah tuhého telesa:

nestanovené

Sublimačná teplota:

nepoužiteľné

Bod zmäknutia:

nepoužiteľné

Pourpoint:

nepoužiteľné

Dynamická viskozita:

nestanovené

Výtoková doba:

nestanovené

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Tornado

Prepracované dňa: 12.12.2022

Katalógové číslo: j2501_sd

Strana 5 z 8

10.1. Reaktivita

Tieto informácie nie sú k dispozícii.

10.2. Chemická stabilita

Tieto informácie nie sú k dispozícii.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Tieto informácie nie sú k dispozícii.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Nevystavujte teplotám nad 35 °C.

10.5. Nekompatibilné materiály

Tieto informácie nie sú k dispozícii.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

Iné informácie

nemiešať s inými čistiacimi prostriedkami alebo chemikáliami

ODDIEL 11: Toxikologické informácie**11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008****Akútna toxicita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
97489-15-1	Sodium C14-17 Sec Alkyl Sulfonate				
	orálne	ATE 500 mg/kg			

Žieravosť a dráždivosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Senzibilizačný účinok

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Aspiračná nebezpečnosť.

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

11.2. Informácie o inej nebezpečnosti**Vlastností endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

Tieto informácie nie sú k dispozícii.

Ďalšie inštrukcie

Pri bežnom použití nie je známe ani sa neočakáva poškodenie zdravia.

ODDIEL 12: Ekologické informácie**12.1. Toxicita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Tornado

Prepracované dňa: 12.12.2022

Katalógové číslo: j2501_sd

Strana 6 z 8

Neobsahuje žiadne látky nebezpečné pre životné prostredie alebo neodbúrateľné v čistiarniach odpadových vôd. Obsiahnuté tenzidy zodpovedajú požiadavkám Nariadenia 648/2004/EC o detergentoch

12.3. Bioakumulačný potenciál

Tieto informácie nie sú k dispozícii.

12.4. Mobilita v pôde

Tieto informácie nie sú k dispozícii.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k iným ako cieľovým organizmom, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

12.7. Iné nepriaznivé účinky

Tieto informácie nie sú k dispozícii.

Všeobecné údaje

Chemická spotreba kyslíka (CHSK) 120 mg O₂/g.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Informácie o zneškodňovaní

nádobu dôkladne vyprázdniť nevyliievajte zvyšky produktu vo väčšom množstve do kanalizácie

Kl'úč odpadu produktu

070699 ODPADY Z ORGANICKÝCH CHEMICKÝCH PROCESOV; Odpady z VSDP tukov, mazív, mydiel, detergentov, dezinfekčných prostriedkov a kozmetiky; odpady inak nešpecifikované

Kl'úč odpadu výrobných zvyškov

070699 ODPADY Z ORGANICKÝCH CHEMICKÝCH PROCESOV; Odpady z VSDP tukov, mazív, mydiel, detergentov, dezinfekčných prostriedkov a kozmetiky; odpady inak nešpecifikované

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Vyčistite obal vodou. Vyčistené nádoby vrátiť firme na ďalšie použitie.

Vypláchnutý obalový materiál ponúknite miestnemu recyklačnému zariadeniu.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

Pozemná doprava (ADR/RID)

14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo: nepoužiteľné

14.2. Správne expedičné označenie OSN: nepoužiteľné

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: nepoužiteľné

14.4. Obalová skupina: nepoužiteľné

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE: Nie

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nevyžaduje sa

14.7. Národná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

nepoužiteľné

Ďalšie inštrukcie

Nehodnotí sa ako nebezpečný v zmysle prepravných predpisov.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Tornado

Prepracované dňa: 12.12.2022

Katalógové číslo: j2501_sd

Strana 7 z 8

ODDIEL 15: Regulačné informácie**15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****Regulačné informácie EÚ****Ďalšie inštrukcie**

Z predpisov EÚ a príslušnej národnej legislatívy nevyplýva povinnosť označovania výrobku.

Národné predpisy

Trieda ohrozenia vody (D): 2 - ohrozujúce vodu

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

ODDIEL 16: Iné informácie**Zmeny**

Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predchádzajúcej verzii v oddieli(och): 3 / 6 / 7 / 8 / 12

Skratky a akronymy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways

(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)

EmS: Emergency Schedules

MFAG: Medical First Aid Guide

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

SVHC: Substance of Very High Concern

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Tornado

Prepracované dňa: 12.12.2022

Katalógové číslo: j2501_sd

Strana 8 z 8

Pre skratky a akronymy pozri tabuľku na <http://abbrev.esdscom.eu>

Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H302	Škodlivý po požití.
H315	Dráždi kožu.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)